

CHAMBRE DES COMMUNES

Le lundi 13 juin 1960

La séance est ouverte à onze heures.

LES COMITÉS DE LA CHAMBRE

M. Macquarrie présente le 3^e rapport du comité permanent des privilèges et élections.

M. Pugh présente le 3^e rapport du comité permanent des affaires des anciens combattants.

CHEMINS DE FER, CANAUX ET LIGNES TÉLÉGRAPHIQUES—ADOPTION DU 9^e RAPPORT DU COMITÉ PERMANENT

M. W. M. Howe (Wellington-Huron) présente les 8^e et 9^e rapports du comité permanent des chemins de fer, canaux et lignes télégraphiques et propose l'adoption du 9^e rapport.

La motion est adoptée.

LES TRAVAUX DE LA CHAMBRE

LA PEINE CAPITALE—PROGRAMME LÉGISLATIF — DÉCLARATION DEMAIN

Le très hon. **J. G. Diefenbaker (premier ministre)**: Monsieur l'Orateur, vendredi dernier, le chef de l'opposition m'a demandé quelle ligne de conduite nous allions suivre à l'égard du bill d'initiative parlementaire relatif à la peine capitale, et il m'avait déjà demandé auparavant un exposé général de notre programme législatif pour le reste de la session. Je répondrai aujourd'hui à ces deux questions, comme je me suis engagé à le faire.

Il y a eu plus ample examen de ces questions entre le leader de la Chambre et les représentants respectifs des autres partis; si la Chambre me le permet, je me contenterai donc de dire que je ferai mon exposé demain.

LA LOI ÉLECTORALE DU CANADA—MODIFICATIONS ÉVENTUELLES

A l'appel de l'ordre du jour.

L'hon. J. W. Pickersgill (Bonavista-Twillingate): Monsieur l'Orateur, puis-je demander au secrétaire d'État intérimaire quand il s'attend de présenter les modifications à la loi électorale du Canada?

L'hon. Léon Balcer (secrétaire d'État intérimaire): Monsieur l'Orateur, je pense que le

premier ministre pourra répondre à cette question demain en donnant le programme du reste de la session.

LA LOI SUR LE SERVICE CIVIL

MODIFICATION, REVISION ET CODIFICATION

L'hon. Donald M. Fleming (ministre des Finances) propose que la Chambre se forme en comité à la prochaine séance afin d'étudier le projet de résolution suivant, qui a été recommandé à la Chambre par Son Excellence:

La Chambre décide qu'il y a lieu de présenter une mesure législative concernant le service public du Canada, visant à modifier, à réviser et à codifier la loi sur le service civil, chapitre 48 des Statuts révisés du Canada (1952).

La motion est adoptée.

LA LOI SUR LES JUGES

L'hon. E. D. Fulton (ministre de la Justice) propose que la Chambre se forme en comité à la prochaine séance pour étudier le projet de résolution suivant, qui a été recommandé à la Chambre par Son Excellence:

La Chambre décide qu'il y a lieu de présenter une mesure législative pour modifier la loi sur les juges en vue d'autoriser le versement d'un traitement à quatre juges puînés additionnels de la Cour supérieure de Québec, de pourvoir au versement d'une pension aux juges lorsqu'ils atteindront l'âge de soixante-quinze ans, de faire disparaître de la loi actuelle certaines anomalies se rapportant au paiement de pensions aux juges, et de modifier le mode de paiement, aux juges, de leurs indemnités de voyage.

La motion est adoptée.

DEMANDES DE DOCUMENTS

AMÉNAGEMENT D'UN QUAI À LA RIVIÈRE MALARTIC (P.Q.)

Demande n^o 83—M. Dumas:

Copie de toutes les feuilles de paie, indiquant les noms des employés, la durée de leur emploi et la somme versée à chacun, relativement aux travaux entrepris en 1959 pour la reconstruction d'un quai situé sur la rive ouest de la rivière Malartic, rang 4, dans le canton de Malartic (P.Q.).

L'hon. D. J. Walker (ministre des Travaux publics): Monsieur l'Orateur, je vais demander à l'honorable député d'avoir l'obligeance de retirer temporairement du *Feuilleton* la présente motion, jusqu'à ce que l'enquête que mène la Gendarmerie royale du Canada soit terminée. J'avertirai alors l'honorable